

РАНЕЕ ВЫШЛИ:

Дневник слабака

Дневник слабака. Родрик рулит

Дневник слабака. Последняя капля

Дневник слабака. Эту книгу сделай сам

Дневник слабака. Собачья жизнь

Дневник слабака. Неприглядная правда

Дневник слабака. Предпраздничная лихорадка

Дневник слабака. Грег Хэфfli покоряет Голливуд

Дневник слабака. Третий лишний

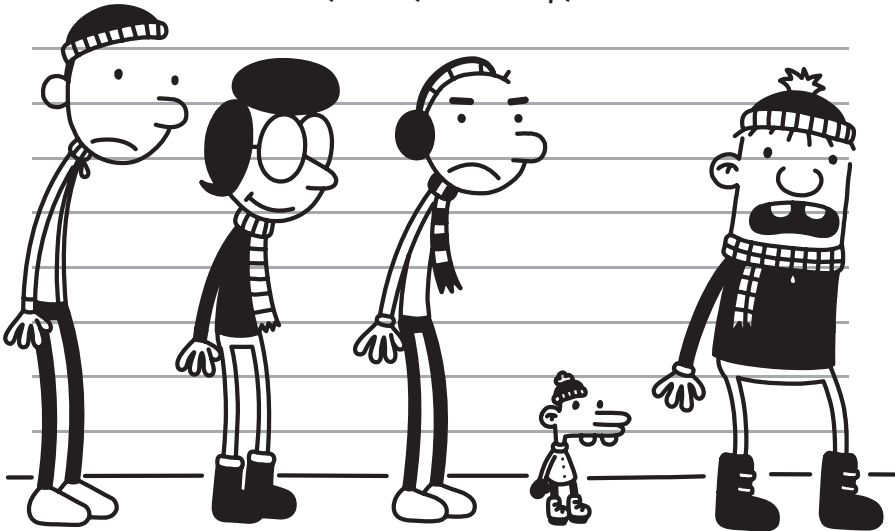
Дневник слабака. Полоса невезения

Дневник слабака. Долгая дорога

Дневник слабака. Ставки повышаются

Дневник слабака. Побег

Дневник Роули, лучшего друга слабака



ДНЕВНИК
СЛАБАКА
ГЛОБАЛЬНОЕ
ПОТЕПЛЕНИЕ

ДЖЕФФ КИННИ



УДК 82-311.2
ББК 84(7Coe)
К41

JEFF KINNEY
DIARY OF A WIMPY KID
THE MELTDOWN

Кинни, Джефф.

К41 Дневник слабака. Глобальное потепление : [повесть] / Джефф Кинни; пер. с англ. Ю. Карпухиной. — Москва: Издательство АСТ, 2024. — 224 с.

ISBN 978-5-17-123567-3

В жизни Грега Хэффли немало проблем, и изменение климата – одна из них. То внезапная оттепель посреди зимы сбивает с толку, то резкое похолодание в начале весенних каникул рушит все планы. В марте улицы засыпало снегом, и жители города устроили эпические снежные битвы. Только Грегу и Роули совсем не весело: ведь для того, чтобы не пропасть в это трудное время, нужно приложить усилия! Друзья заключают дружеские союзы с хулиганами, налаживают отношения с соседями, справляются с чередой предательств и измен... Станут ли они победителями в этой игре на выживание?

УДК 82-311.2
ББК 84(7Coe)



Литературно-художественное издание
Для среднего и старшего школьного возраста

ДНЕВНИК СЛАБАКА
Глобальное потепление

Заведующий редакцией Сергей Тишков, ведущий редактор Ксения Кудакова
технический редактор Наталья Чернышева, корректор Анна Будаева
верстка Юлии Анищенко, младший редактор Анастасия Жукова

Подписано в печать 20.11.2023. Формат 60х84/16.
Гарнитура «ALS Dereza». Печать офсетная. Усл. печ. л. 13,07.
Доп. тираж экз. Заказ №

ООО «Издательство АСТ»
129085, Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, к. 39
Наш электронный адрес: www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru



Текст и иллюстрации: © 2018 Wimpy Kid, Inc. DIARY OF A WIMPY KID®, WIMPY KID™, дизайн Greg Heffley design™ являются торговыми знаками Wimpy Kid, Inc.

Все права защищены.

Book design by Jeff Kinney.

Cover design by Chad W. Beckerman and Jeff Kinney.

Впервые опубликовано на английском языке в 2018 году компанией Amulet Books, по готовым диапозитивам Harry N. Abrams, Inc., New York.

Оригинальное название: Diary of a Wimpy Kid: The Meltdown

Все права во всех странах защищены Harry N. Abrams, Inc.

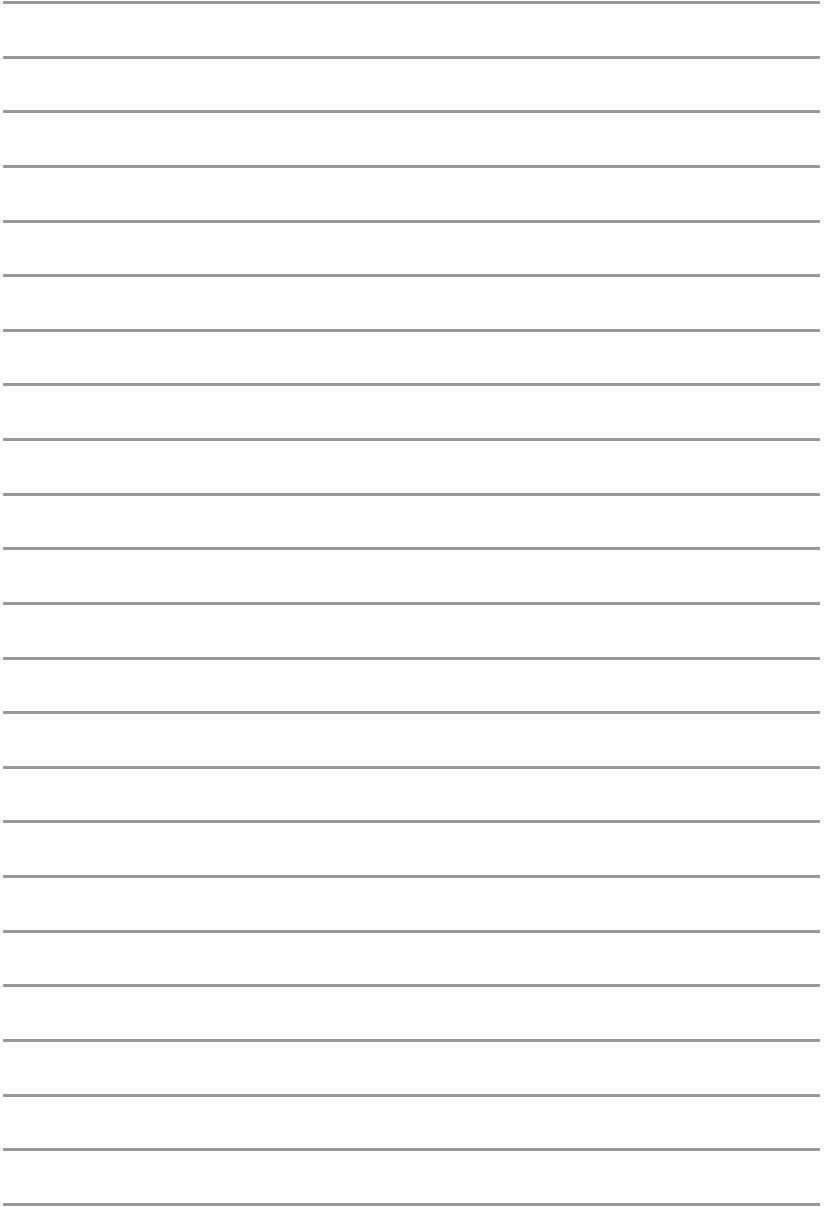
© Джефф Кинни, 2018

© Nickelodeon Kids' Choice Awards logo copyright © 2016 Viacom Media Networks

© Ю. Карпухина, перевод на русский язык 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2021

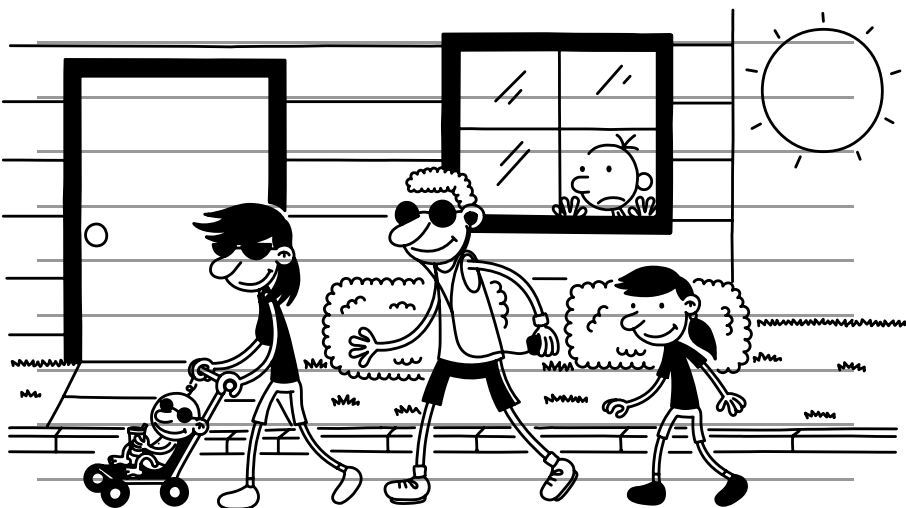
ПОСВЯЩАЕТСЯ ДЕБ



ЯНВАРЬ

Понедельник

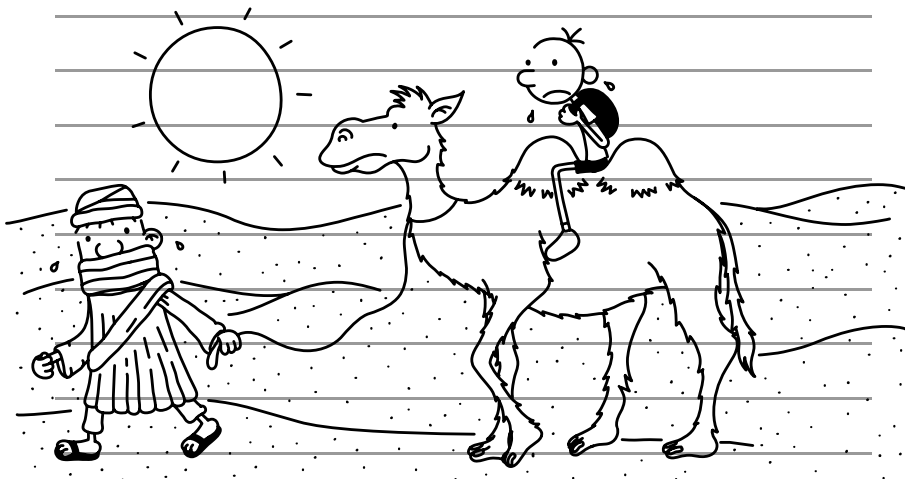
Сегодня все, кто живёт в моём квартале, гуляют на улице, наслаждаясь тёплой погодой и солнышком. Все, кроме МЕНЯ. Очень непросто наслаждаться жарой в самый разгар ЗИМЫ!



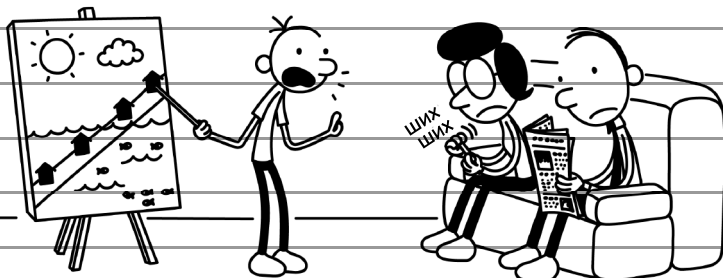
Люди говорят, что погода стала «непредсказуемой», а я думаю, она стала просто неправильной. Может, я старомоден, но я считаю, что морозы должны быть зимой, а жара — ЛЕТОМ.

Я слышал, что на ПЛАНЕТЕ началось потепление и виноваты в этом люди. Только не обвиняйте МЕНЯ: я здесь НЕДАВНО.

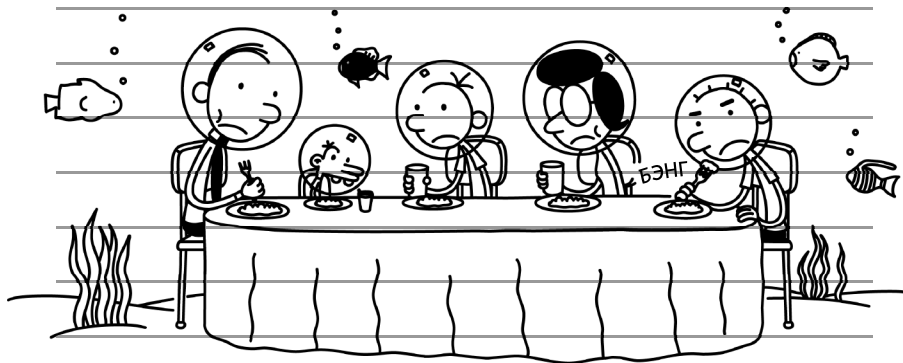
Если в мире действительно НАЧАЛОСЬ потепление, надеюсь, оно не будет происходить слишком БЫСТРО. Ведь если всё будет развиваться ТАКИМИ темпами, то в старших классах я буду ездить в школу на верблюде.



Говорят, что айсберги тают и в море поднимается вода, — вот почему я пытаюсь убедить родителей купить новый дом на нашем холме, повыше. Но, судя по всему, их это совсем не волнует.



Я переживаю, что из всей нашей семьи это беспокоит только меня. Ведь если СЕЙЧАС мы ничего не предпримем, то потом будем об этом ЖАЛЕТЬ.



Я нервничаю не только из-за того, что в море поднимается уровень воды. Все эти айсберги существуют миллионы лет, и в них могут скрываться такие существа, которым лучше ОСТАВАТЬСЯ там, где они есть.



Я видел фильм о пещерном человеке, который вмёрз в лёд. Когда через несколько тысяч лет лёд растаял, он был всё ещё ЖИВ. Я не знаю, может ли такое случиться в реальной жизни, но если размороженные пещерные люди СУЩЕСТВУЮТ и спокойно разгуливают вокруг, то ночной уборщик из нашей школы, скорее всего, один из них.



Если мы НАЙДЁМ способ, как выбраться из этой климатической неразберихи, то, наверное, его придумает кто-нибудь из МОЕГО поколения. Вот почему я никогда не обижаю УМНЫХ ребят: ведь ИМ придётся спасти наши задницы.



Что бы они там ни придумали, главную роль всё равно сыграют ТЕХНОЛОГИИ — вот увидите.

Взрослые всё время твердят, что, когда технологий слишком много, это ВРЕДИТ детям, а я говорю: чем больше, тем ЛУЧШЕ.

Как только я смогу позволить себе один из этих высокотехнологичных унитазов, которые запоминают все твои привычки, я куплю себе самую дорогую модель.

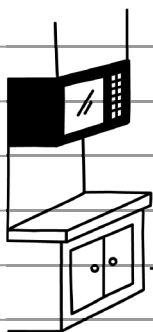


Некоторые опасаются, что когда-нибудь мы потеряем контроль над технологиями и власть ЗАХВАТЯТ роботы.

Что ж... если это случится, я сделаю всё, чтобы оказаться на ИХ стороне.

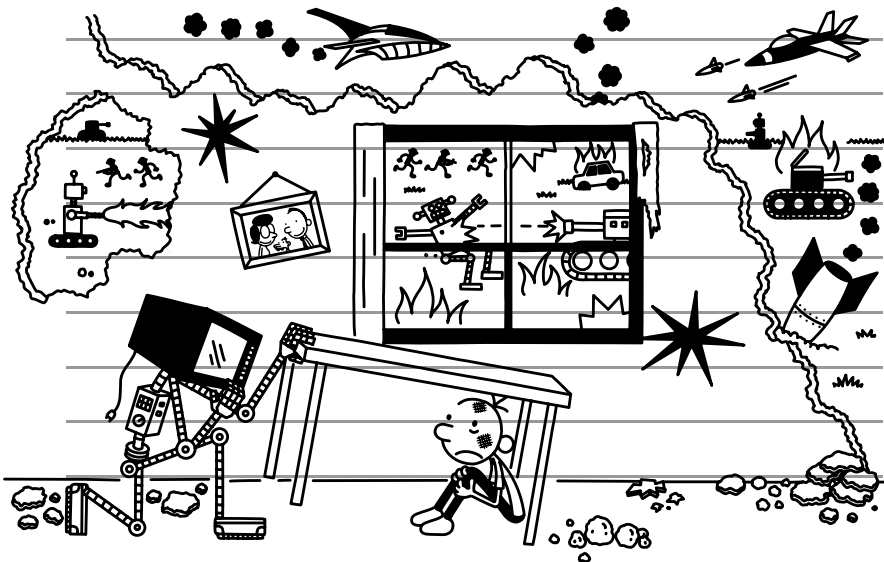
Вообще-то я уже начал ГОТОВИТЬСЯ к тому времени, когда роботы придут к власти: я подлизываюсь ко всем бытовым приборам, какие есть у нас в доме.

ТЫ СЕГОДНЯ ОТЛИЧНО
ВЫГЛЯДИШЬ.



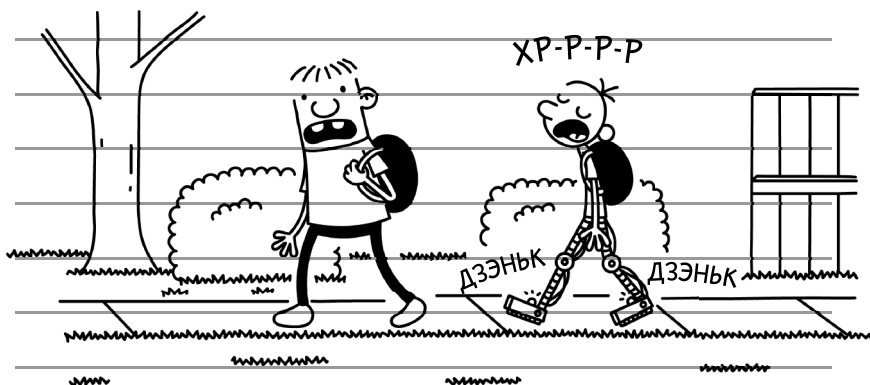
ТЕБЯ
НЕДАВНО
ПОМЫЛИ?

Когда начнётся война между гигантскими роботами и людьми, я скажу себе спасибо за то, что заранее обо всём подумал.



Мой брат Родрик говорит, что в будущем у людей будут такие же части тела, как у роботов, и все мы станем КИБОРГАМИ.

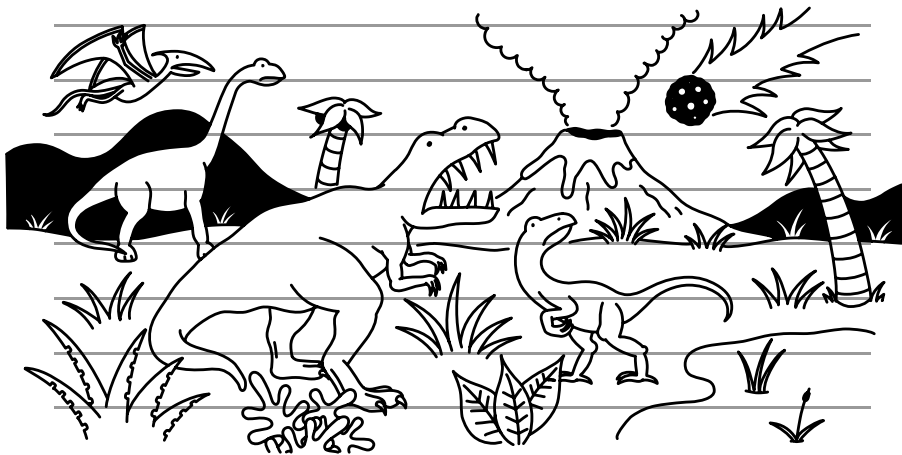
Что ж, очень надеюсь, что ждать осталось недолго: ведь если у меня появится возможность купить себе ноги робота, то по утрам я смогу спать лишнего полчаса.



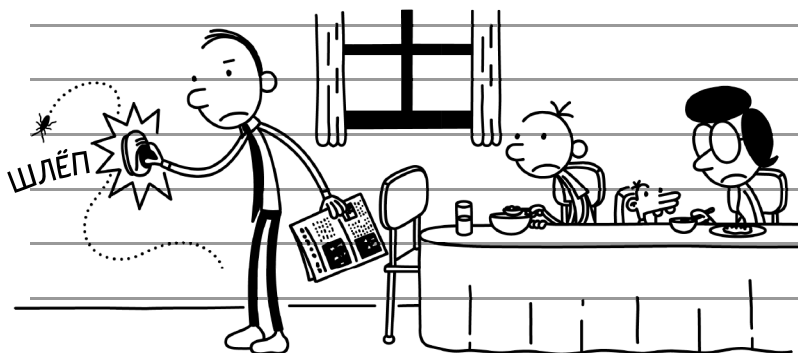
Я думаю, никто из нас на самом деле не знает, что ждёт нас в будущем. И если из-за этого волноваться, то можно СОЙТИ С УМА.

Даже если мы решим все проблемы, какие есть у нас сейчас, появятся НОВЫЕ, и нам придётся решать ИХ.

Я читал, что именно это и случилось с ДИНОЗАВРАМИ. Они жили припеваючи несколько миллионов лет, а потом прилетел астероид и стёр их с лица земли.

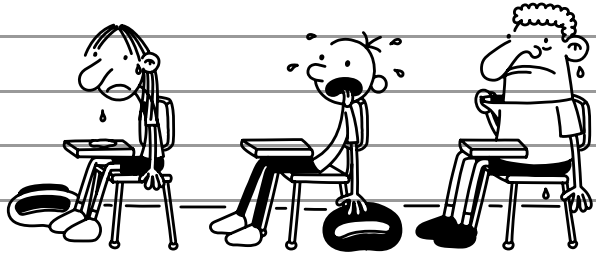


Самое невероятное, что тараканы тогда тоже были, но ОНИ каким-то образом выжили. Скорее всего, тараканы останутся и после того, как исчезнем мы. Лично я считаю, что тараканы отвратительны. Но от них, видимо, есть КАКАЯ-ТО польза.



Кстати, о **ВЫЖИВАНИИ**. В настоящий момент я пытаюсь выжить в средней школе. Правда, в последнее время у меня это плохо получается.

Несмотря на то что на улице потеплело, термостат, который установлен у нас в школе, продолжает думать, что на дворе **ЗИМА**. Отопление работает целый день на полную мощность, и во время урока трудно сосредоточиться.



В **СТОЛОВОЙ** дела обстоят ещё хуже: ведь там нет окон, которые можно было бы открыть, чтобы подышать свежим воздухом.

